

## *Notas editoriais*

### **OBJECTIVOS**

Os objectivos do *Boletim do Núcleo Cultural da Horta* correspondem aos próprios objectivos estatutários do Núcleo Cultural da Horta, em destaque na informação que consta no verso da capa de todas as edições, assumindo-se, assim, como instrumento difusor de cultura no sentido mais amplo do termo. Privilegiar-se-ão, naturalmente, temáticas associadas ao arquipélago dos Açores contemplando as mais diversas vertentes do saber.

### **ESTRUTURA E PERIODICIDADE**

O boletim tem um carácter anual e a divulgação de cada edição terá lugar no mês de Outubro em sessão pública promovida para o efeito.

Cada edição contemplará um tema previamente publicitado na edição do ano precedente, a desenvolver em trabalhos elaborados por especialistas de mérito reconhecido nas respectivas áreas, mediante convite formulado pelo editor do boletim. Um segundo bloco de artigos, em princípio de menor extensão, incidindo sobre matérias diversificadas, incluirá colaboração submetida ao editor do boletim para publicação. Segue-se um espaço destinado à recensão de livros de temática açoriana ou de autores açorianos, editados no ano anterior ao da data do boletim.

Embora os artigos sejam da responsabilidade dos autores, o editor pode submeter o seu conteúdo à análise prévia da Comissão Editorial ou a avaliadores anónimos.

## *Editorial notes*

### **AIMS AND SCOPE**

*Boletim do Núcleo Cultural da Horta* is a journal aimed to meet the objectives of Núcleo Cultural da Horta as advertised in the front cover flap, such as: to promote historical, ethnographic, linguistic and scientific studies connected with the Azores; to promote the publishing of works related with the areas of knowledge mentioned above; to promote and support other related activities compatible with these objectives.

### **STRUCTURE AND CALENDAR**

The *Boletim do Núcleo Cultural da Horta* is a yearly peer-reviewed publication and each number will be released in the month of October in a public event organized for the purpose.

The main section of each number will focus on a specific subject previously advertised and will include works of qualified specialists according to editor's invitation.

A second section accepts research papers and review articles (not more than 10 pages in A4 format). A book reviews will follow, also by invitation (not more than 4 pages in A4 format), and priority will be granted to recent books of Azorean authors and/or Azorean thematic.

Neither the editor nor the publisher accepts responsibility for the views of authors expressed in their contributions.

**NORMA EDITORIAL**

Todos os trabalhos a publicar, em qualquer uma das secções em que o boletim se organiza, serão originais e terão um carácter inédito e deverão ser entregues ao editor até ao último dia útil do mês de Outubro do ano anterior ao da edição a que se destinam.

A sua elaboração em formato A4, obedecerá a processamento em *Word* a um espaço, tipo *Times New Roman* e corpo 12. A apresentação em moldes diversos pode ser previamente acertada com o editor.

A primeira página de cada artigo incluirá sempre: «Título»; «Autor»; «Referência bibliográfica [autor ou autores (data), título. *Boletim do Núcleo Cultural da Horta*, número do volume: página inicial-página final]»; «Sumário»; «Summary»; «Nome do autor, identificação da instituição a que pertence e endereço da mesma e e-mail»; «Palavras-chave»; «Key-words». Segue-se o desenvolvimento do trabalho, preferencialmente precedido de uma INTRODUÇÃO adoptando-se, sempre que possível, a inserção de subtítulos. A bibliografia, organizada por ordem alfabética do apelido e cronologicamente para cada autor, encerra o trabalho. As obras de um mesmo autor editadas no mesmo ano, distinguir-se-ão pela posição das letras a, b, c, etc.

Havendo lugar a AGRADECIMENTOS, estes virão antes da bibliografia.

Não obstante o uso preferencial da língua portuguesa, serão aceites artigos em francês e inglês, casos em que deverá incluir-se sumário em português, bem como a indicação de palavras-chave na mesma língua.

A bibliografia deverá ser cotada no próprio texto usando o apelido do ou dos autores, como por exemplo: SILVA (2007), (SILVA, 2007) ou Silva (2007: 100). A indicação de vários autores será feita do seguinte modo: SILVA & DIAS (2007), (Silva & DIAS, 2007).

**INFORMATION FOR AUTHORS**

Manuscripts submitted for publication, may not be offered to any other journal for prior publication. Submission will be made until the last day of October of the year previous to the year of the issue. Preferred submission is by e-mail.

All submissions must be prepared according to the following style: Each manuscript will be in A4 format, *Word* processing and *Times New Roman* type, size 12.

The title page (except book reviews) should include the title of the paper followed by the author (s)'s name, both in capital letters. Each article should have a summary or abstract stating in a concise way the goals and conclusions. Five key-words pertinent to the central theme will follow. The main text must begin with an INTRODUCTION and finishes with a list of LITERATURE CITED. ACKNOWLEDGEMENTS come before literature cited. Footnotes should be avoided and the use of acronyms in the text are not encouraged unless necessary. The reference list must be arranged in alphabetical and chronological order for one author or more than two authors; in alphabetical order by surname of the second author in case of two authors. For books the references must include the city of publication and the publisher. Journal titles should be given in full. Besides Portuguese, English and French are languages accepted for publication in which case abstracts and key-words in Portuguese must be included.

References in the text, refer to author (s) surname (s) in capital letters and year of publication: SILVA (2007), (SILVA, 2007) or SILVA (2007:100). For double authorship: (SILVA & DIAS (2007), (SILVA & DIAS, 2007). When there are more than two authors, give the first

A indicação de mais de três autores faz-se pela indicação do apelido do primeiro, acrescentando *et al.* como se indica: SILVA *et al.* (2001) ou (SILVA *et al.*, 2001).

author surname followed by *et al.* (SILVA *et al.* (2007) or (SILVA *ed al.*, 2007).

A natureza não lucrativa do Núcleo Cultural da Horta e o indispensável recurso ao apoio prestado por entidades oficiais e privadas para o financiamento das suas actividades, têm merecido a compreensão dos autores no sentido da sua disponibilidade para uma colaboração graciosa. Assim, o reconhecimento da instituição para com os seus colaboradores, traduzir-se-á na oferta de 30 separatas por cada artigo publicado.

Each author will receive a free copy of the issue in which their item is published together with thirty off prints.

**Toda a correspondência para o editor, nomeadamente o envio dos artigos, deverá processar-se para o seguinte endereço postal:**

**Correspondence to the editor must be sent to:**

**Editor do *Boletim do Núcleo Cultural da Horta*  
Apartado 179  
9900 HORTA**

**Editor do *Boletim do Núcleo Cultural da Horta*  
Apartado 179  
9900 HORTA**

**ou para o e-mail**  
boletimnch@hotmail.com

**or e-mail**  
boletimnch@hotmail.com

**Tema para 2009**

**2009 Theme**

**OS AÇORES  
E A SUA DIMENSÃO OCEÂNICA**

***THE OCEANIC DIMENSION  
OF THE AZORES***



APOIOS:



REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES  
PRESIDÊNCIA DO GOVERNO  
DIRECÇÃO REGIONAL DA CULTURA



Escritório de Serviços de Gestão e  
Auditoria, Unipessoal Lda.